



1. Antolakuntza eta jarduera

OSALAN Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioko erakunde autonomoa da, Lan eta Justizia Sailari atxikita dago, eta abenduaren 21eko 7/1993 Legeak sortu zuen.

OSALANen helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko herri-argintzek, laneko ingurugiroak berez dituen arriskuen arrazoiak jatorrian ezabatu edo gutxitzeko asmotan, laneko segurtasun, higiene, ingurugiro eta osasunaren arloari buruz ezarriko dituzten arauak kudeatzea.

OSALANen diru-sarrereren iturri nagusia EAEko Administrazio Orokorrak emandako transferentziak dira.

OSALANen agintaritza-organoak Kontseilu Nagusia eta Zuzendaritza Nagusia dira.

Erakunde autonomoaren kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen 12.1 artikulua aplikatuz.

Langileen batez besteko kopurua 159 pertsonakoa izan da 2018an.

2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2018ko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitate Publikoko Planean ezartzen diren araei jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria, osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagairekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria), 2018ko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

1. Organización y actividad

OSALAN es un organismo autónomo administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, adscrito al Departamento de Trabajo y Justicia y creado por la Ley 7/1993, de 21 de diciembre.

OSALAN tiene como finalidad la gestión de las políticas que, en materia de seguridad, higiene, medio ambiente y salud laborales, establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma, tendentes a la eliminación en su origen y, cuando no sea posible, reducción en su origen de las causas de los riesgos inherentes al medio ambiente de trabajo.

La principal fuente de ingresos de OSALAN son las transferencias recibidas de la Administración General de la CAE.

Los órganos de gobierno de OSALAN son el Consejo General y la Dirección General.

La gestión de la contabilidad del organismo autónomo se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación del artículo 12.1. de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El número medio de empleados durante 2018 ha sido de 159.

2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2018 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo, están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2018, las correspondientes al ejercicio anterior.



3. Aintzatespen- eta balioespen-arauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- a) Ibilgetu materiala: Ibilgetu materialaren eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- b) Ibilgetu ukiezina: Ibilgetu ukiezinaren eskuratzeak erositako prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- c) Diru-sarrerak eta gastuak: Diru-sarrerak eta gastuak sortzen diren ekitaldian aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobratzen edo ordaintzen direnean.
- d) Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak: Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak diru-sarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- e) Emandako transferentziak eta diru-laguntzak: Emandako transferentziak eta diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aintzatesten denean erregistratzen dira.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- a) *Inmovilizado material: Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- b) *Inmovilizado intangible: Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- c) *Ingresos y gastos: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en el ejercicio en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.*
- d) *Transferencias y subvenciones recibidas: Las transferencias y subvenciones recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.*
- e) *Transferencias y subvenciones concedidas: Las transferencias y subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.*



4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Lurrak Terrenos	Eraikuntzak Construcciones	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE				
2018ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2018	55.125	4.422.471	622.476	5.100.071
Altak Altas	--	--	54.765	54.765
Bajak Bajas	--	--	(160.032)	(160.032)
2018ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2018	55.125	4.422.471	517.208	4.994.804
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN				
2018ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2018	--	1.725.036	432.736	2.157.771
Zuzkidurak Dotaciones	--	71.423	64.274	135.697
Bajak Bajas	--	--	(160.032)	(160.032)
2018ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2018	--	1.796.459	336.977	2.133.436
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE				
2018ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2018	55.125	2.697.435	189.740	2.942.300
2018ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2018	55.125	2.626.012	180.231	2.861.368

Ibilgetu materialen eskuratzek erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Eraikuntzak %1,45 - 2
Bestelako ibilgetu materiala %10 - 20

Las adquisiciones de inmovilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Construcciones 1,45 - 2%
Otro inmovilizado material 10 - 20%



5. Ibilgetu ukiezina

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

5. Inmovilizado intangible

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE			
2018ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2018	264.216	2.343.520	2.607.736
2018ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2018	264.216	2.343.520	2.607.736
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN			
2018ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2018	264.216	287.270	551.487
Zuzkidurak Dotaciones	--	30.239	30.239
2018ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2018	264.216	317.509	581.725
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE			
2018ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2018	--	2.056.250	2.056.250
2018ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2018	--	2.026.011	2.026.011

Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Aplikazio informatikoak %20
Bestelako ibilgetu ukiezina %1,29

Las adquisiciones de inmovilizaciones intangibles se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Aplicaciones informáticas 20%
Otro inmovilizado intangible 1,29%



6. Aktibo finantzarioak

6. Activos financieros

Eurotan
En euros

KONZEPOTUA CONCEPTO	Epe luzeko aktibo finantzarioak Activos financieros a l/p	Epe laburreko aktibo finantzarioak Activos financieros a c/p
Kredituak eta kobratzeko partidak <i>Créditos y partidas a cobrar</i>	10.500	--
Pertsonalari emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10.500	--
Taldeko erakundeetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en entidades del grupo</i>	--	11.838.763
EAEko Administrazio Orokorrarekiko kredituak <i>Créditos con la Administración General de la CAE</i>	--	11.838.763
GUZTIRA TOTAL	10.500	11.838.763

Pertsonalari emandako kredituak interesik gabe ematen dira, eta gehienez 48 hilabetez.

Los créditos al personal son sin interés y con una duración máxima de 48 meses.

“Administrazio Orokorrarekiko kredituak” kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrarekin duen saldo zorduna jasotzen du. Izan ere, OSALAN erakunde autonomoaren eragiketa gehienak, ordainketak eta sarrerak, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiaren bitartez egiten dira.

La cuenta “Créditos con la Administración General” recoge el saldo deudor con la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de que la mayor parte de las operaciones de tesorería, pagos y cobros, de OSALAN se realizan a través de la Tesorería General del País Vasco.

7. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste diru-sarrera eta gastu batzuk

7. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones recibidas.

OSALAN erakunde autonomoak, 2018ko ekitaldian, honako transferentzia hauek jaso ditu bere aurrekontua finantzatzeko:

El organismo autónomo OSALAN ha recibido en el ejercicio 2018 las siguientes transferencias para la financiación de su presupuesto:

JASOTAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS

Eurotan
En euros

KONZEPOTUA CONCEPTO	2018/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2018
Transferentzia arruntak <i>Transferencias corrientes</i>	12.076.638
GUZTIRA TOTAL	12.076.638



LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones concedidas.

OSALAN erakunde autonomoak, 2018ko ekitaldian, honako diru-laguntza hauek eman ditu:

El organismo autónomo OSALAN ha concedido durante el ejercicio 2018 las siguientes subvenciones:

EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros	
	2018/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2018	
Familiantzako eta bestelako erakundeentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a familias y otras instituciones</i>	922.273	
Enpresa pribatuentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a empresas privadas</i>	92.552	
EAEko beste zuzenbide publikoko erakunde batzuentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a otros entes de derecho público de la CAE</i>	53.024	
Atzerrikoentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones al exterior</i>	40.000	
GUZTIRA TOTAL	1.107.849	

8. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

Honako hauek izan dira aktibo korrienteko "Kobratu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

8. Operaciones no presupuestarias

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a cobrar" y "Administraciones públicas" del activo corriente han sido los siguientes:

AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK
DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros		
	2018/01/01eko saldoak SalDOS a 01/01/2018	Aldiko aldea Variación en el periodo	2018/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2018
Lansarien aurrerakinak Anticipos de remuneraciones	–	10.992	10.992
Nomina zordunak <i>Deudores de nómina</i>	–	10.992	10.992
Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik zordun Hacienda Pública, deudora por diversos conceptos	2.070	(76)	1.994
Egindako atxikipenengatik <i>Por retenciones practicadas</i>	2.070	(76)	1.994
GUZTIRA TOTAL	2.070	10.916	12.986



Honako hauek izan dira pasibo korrienteko "Ordaindu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a pagar" y "Administraciones públicas" del pasivo corriente han sido los siguientes:

AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK
ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2018/01/01eko saldoak Saldos a 01/01/2018	Aldiko aldea Variación en el periodo	2018/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2018
Hainbat hartzekodun <i>Otros acreedores</i>	490	(6)	485
Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik hartzekodun <i>Hacienda Pública, acreedora por diversos conceptos</i>	373.423	52.693	426.116
Egindako atxikipenengatik <i>Por retenciones practicadas</i>	373.423	52.693	426.116
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak <i>Organismos de previsión social, acreedores</i>	491.677	41.571	533.249
Gizarte Segurantzza <i>Seguridad Social</i>	491.456	32.230	523.686
Gizarte aurreikuspeneko bestelako erakundeak <i>Otros organismos de previsión social</i>	222	9.341	9.563
GUZTIRA TOTAL	865.590	94.259	959.849

9. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak

Ogasun eta Ekonomia Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, EAEko Sektore Publikoko Kontratuen Euskal Erregistroan sartutako kontratuak eta 2018ko ekitaldian esleitu direnak ondorengo hauek zan dira:

9. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Economía, los contratos incluidos en el Registro Vasco de Contratos del Sector Público de la CAE y adjudicados durante el ejercicio 2018 han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

Kontratu mota <i>Tipo de contrato</i>	Prozedura mota <i>Tipo de procedimiento</i>	Kontratuen kopurua <i>Nº de contratos</i>	Esleipenaren zenbatekoa <i>Importe de adjudicación</i>
Obrak <i>Obras</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	6	42.474
Hornidurak <i>Suministros</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	4	54.489
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Irekia <i>Abierto</i>	1	71.115
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	17	188.018
GUZTIRA TOTAL		28	356.096



10. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko hartzekodunen saldoa:

10. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

AITORTUTAKO OBLIGAZIOENGATIKO HARTZEKODUNAK ACREEDORES POR OBLIGACIONES RECONOCIDAS

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2018 ekitaldia Ejercicio 2018	2017 ekitaldia Ejercicio 2017
Uneko ekitaldia Ejercicio corriente	820.723	888.687
GUZTIRA TOTAL	820.723	888.687

Honako hau da aurreko ekitaldietako aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas de ejercicios anteriores y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
En euros

Aurrekontua Presupuesto	Ordaintzeko dauden obligazioak 2018-01-01ean Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2018	Ekitaldian izandako ordainketak Pagos durante el ejercicio	Ordaintzeko dauden obligazioak 2018-12-31n Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2018
2017	888.687	888.687	--
GUZTIRA TOTAL	888.687	888.687	--



11. Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

11. Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

a) Likidezia orokorra: Bertan islatzen da aktibo korrientea osatzen duten ondare-elementu guztiek zein neurritan estaltzen duten pasibo korrientea.

a) Liquidez general: Refleja en qué medida todos los elementos patrimoniales que componen el activo corriente cubren el pasivo corriente.

$$\text{Likidezia orokorra} = \frac{\text{Aktibo korrientea}}{\text{Pasibo korrientea}} = \frac{11.908.419}{1.780.572} = \mathbf{668,8\%}$$

Liquidez general *Activo corriente* *Pasivo corriente*

b) Zorpetzea: Adierazten du pasibo galdagarri osoaren proportzioa (korrientea eta ez-korrientea), ondare garbia gehi pasibo osoarekiko.

b) Endeudamiento: Representa la relación entre la totalidad del pasivo exigible (corriente y no corriente) respecto al patrimonio neto más el pasivo total.

$$\text{Zorpetzea} = \frac{\text{Pasibo korrientea + Pasibo ez-korrientea}}{\text{Ondare garbia eta pasiboa guztira}} = \frac{1.780.572}{16.806.298} = \mathbf{10,6\%}$$

Endeudamiento *Pasivo corriente + Pasivo no corriente* *Total patrimonio neto y pasivo*

c) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

c) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

$$\text{Gastuen aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\text{Aitortutako obligazioak}}{\text{Kredituak guztira}} = \frac{12.275.412}{14.172.000} = \mathbf{86,6\%}$$

Ejecución del presupuesto de gastos *Obligaciones reconocidas* *Créditos totales*

d) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den daten arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatu da.

d) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

Ordaintzeko batez besteko aldia 20 egunekoa izan da 2018an.

El periodo medio de pago de 2018 asciende a 20 días.

e) Diru-sarreraren aurrekontuaren gauzatzea: Aintzatetsitako eskubideek behin betiko diru-sarreraren aurrekontuarekiko proportzioa islatzen du.

e) Ejecución del presupuesto de ingresos: Refleja la proporción de los derechos reconocidos sobre el presupuesto de ingresos definitivo.

$$\text{Sarreraren aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\text{Aitortutako eskubideak}}{\text{Behin betiko sarreraren aurrekontua}} = \frac{12.109.778}{14.172.000} = \mathbf{85,4\%}$$

Ejecución del presupuesto de ingresos *Derechos reconocidos* *Presupuesto de ingresos definitivo*



12. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea

12. Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario

Eurotan
 En euros

2018 ekitaldiko emaitza garbia - Aurrezkia / (Desaurrezkia) <i>Resultado neto del ejercicio 2018 - Ahorro / (Desahorro)</i>	(257.691)
KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak <i>MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial</i>	59.515
Ibilgetu materialak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado material</i>	54.765
Pertsonalari emandako kredituak <i>Concesión de créditos al personal</i>	4.750
GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak <i>MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial</i>	15.875
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	15.875
GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak <i>MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario</i>	165.936
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	165.936
KEN: aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren sarrerak <i>MENOS: Ingresos no incluidos en el resultado presupuestario</i>	30.239
Ibilgetu ez-finantzarioarentzako jasotako diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones para el inmovilizado no financiero</i>	30.239
2018 ekitaldiko aurrekontu emaitza <i>Resultado presupuestario del ejercicio 2018</i>	(165.634)